

王立非 许文胜 主编

口语全球通

日语 600 句



上海交通大学出版社

口语全球通

日语 600 句

丛书顾问：张柏然 许 钧

丛书主编：王立非 许文胜

本册编者：杨 亮

上海交通大学出版社

内 容 提 要

《日语 600 句》是“口语全球通”系列丛书中的一本。本书精选海关、机场、饭店、银行、医院、超市、邮局、图书馆、体育场、理发店等典型生活、学习场景,涉及问询、购物、评论、电话交谈等 600 句功能会话,日汉对照编写。全书共 20 个单元,每个单元由文化链接、基本句型、常用句型、关键词语、情景会话等五个模块构成。本书配有音带,口语地道纯正。

图书在版编目(CIP)数据

日语600句 / 王立非, 许文胜主编. —上海: 上海交通大学出版社, 2003
(口语全球通)
ISBN 7-313-03343-5

I. 日... II. ①王...②许... III. 日语—口语
IV. H369.9

中国版本图书馆CIP数据核字(2003)第017932号

日语600句

王立非 许文胜 主编

上海交通大学出版社出版发行

(上海市番禺路 877 号 邮政编码 200030)

电话: 64071208 出版人: 张天蔚

常熟市文化印刷有限公司印刷 全国新华书店经销

开本: 787mm × 1092mm 1/48 印张: 4 字数: 97 千字

2003 年 6 月第 1 版 2003 年 6 月第 1 次印刷

印数: 1~6 050

ISBN 7-313-03343-5/H·679 定价(含音带): 20.00 元

版权所有 侵权必究

前言

也许,你和众多的朋友一样,正准备踏上出国的征途,到异邦他乡去求学和生活;也许,你正在为同外国朋友直接面对面的交流感到发愁。如何在短期内能脱口而出说外语,在各种场合表达你的思想,说出地道流利的口语?不用担心,我们为你准备好了出国和学习外语口语的“急救箱”——《口语全球通》丛书,本套丛书专门为想说好外语的大、中学生,各类外语口语爱好者、出国旅游者编写。有了“口语全球通”,你便可以学好口语,轻松漫游世界。

本套口语丛书的编写贯彻了全新的“模块化学习”理念,内容丰富,编排新颖,主要突出以下特点:

(1) 丛书共七本,分别用英、法、德、俄、日、韩、西七种世界主要语言与汉语对照编写。不仅可以用作自学的参考书,还可以用作口语教材。

(2) 从复杂的交际场合中提炼出 20 个最典型实用的“生活场景”,组成 20 个单元,几乎涵盖出国生活的方方面面。分册的编排既考虑系统性,又照顾独立性。

(3) 内容采取“模块式”方法编写,每个

单元由文化链接、基本句型、常用句型、关键词语、情景会话等五个模块构成。解决读者碰到的切身实际问题。

(4) 配有录音带,由外籍口语专家录制,语音纯正地道,便于携带、模仿。

(5) 外语口语专家根据出国和国际交往的亲身经历,结合口语教学理论编写。

本丛书由南京大学等多所高校的各语种口语专家、教授、博士参加编写,著名外语专家、博士生导师、南京大学外国语学院张柏然教授、许钧教授应邀担任丛书顾问。你学好口语是我们最大的心愿。

编 者

2003 初春于南京大学

目 录

情景一	见面问候 あいさつ……………	1
情景二	在海关 税関で……………	9
情景三	问路 道をたずねる ……	18
情景四	乘公交车 バスに乗る ……	27
情景五	乘火车 汽車に乗る ……	35
情景六	乘飞机 飛行機に乗る ……	44
情景七	乘出租车 タクシーに乗る	53
情景八	买票 切符を買う ……	62
情景九	住旅馆 ホテルで ……	72
情景十	在邮局 郵便局で ……	83
情景十一	在银行 銀行で ……	92
情景十二	在医院 病院で……………	102
情景十三	运动 スポーツ……………	112
情景十四	在餐馆 レストランで……	121
情景十五	在理发店 理髪店で……………	129
情景十六	在图书馆 図書館で……………	137
情景十七	在百货商店/超市 デパート/スーパーマーケットで…	147
情景十八	出席舞会 ダンス・パーティーに出る……………	156
情景十九	过生日 誕生日……………	166
情景二十	打电话 電話をかける……	176

情景一 见面问候

あいさつ

文化链接

日本人十分注重礼节，日语中的寒暄语也比较多。人们通过用寒暄语表达关切和友好，达到和睦相处的目的，可以说寒暄语在交际中起着润滑剂的作用。因此，根据语言环境和人际关系的不同选择恰当的寒暄语是非常重要的。并且，伴随寒暄语要有相应的动作和表情，其中微微地点头鞠躬是最常见的行礼举动。

基本句型

はじめまして。どうぞよろしくおねがいします。

你好（初次见面）。请多多关照。

おはようございます/こんにちは/こんばんは。

早上好/你好/晚上好。

おやすみなさい。

晚安。

さようなら。

再见。

あら、こんなところであうなんて偶然
ですね。

在这儿碰上你，可真巧啊！

常用会话

1. おはようございます。

早上好。

2. お^{げんき}元気ですか。

您好吗？

3. ご^{きげん}機嫌いかがですか。

您（心情、身体）好吗？

4. おかわりはありませんか。

你过得怎么样？

5. 家族の^{みな}皆さんはお^{げんき}元気ですか。

家里人都好吗？

6. ^{おく}奥さん（^こお子さん）はいかがですか。

夫人（孩子）好吗？

7. お^う会いできて、^う嬉しいです。

很高兴见到您。

8. こんなところであうなんて思^{おも}わなかった。

真想不到在这儿碰到你！

9. 久^{ひさ}しぶりですね。

久违了。（好久不见了！）

10. しばらくですね。

久违了。

11. おかげさまで元^{げん}氣^きです。

托您的福，还好。

12. ええ、元氣です。

哎，身体还好。

13. まあまあです。

还可以吧。

14. まあなんとか。

马马虎虎，还凑合。

15. 相^{あい}変^かわらずです。

老样子。

16. どうにかやっています。

凑合着过吧。

17. 忙^{いそが}しいです。

忙啊！

18. わたしは元氣げんきです。いかがお過すごごしですか。

我很好。您怎么样？

19. お元氣でなによりです。

那太好了。身体好，比什么都强。

20. 具合ぐあいが悪わるくて、ちょっと風邪かぜぎみです。

身体不太好，有点儿感冒。

21. おきをつけて。

请多保重。

22. お大事だいじに。

请多保重！

23. では、また明日あした。

明天见。

24. では、またあとで。

回头见。

25. では、失礼しつれいします。

失陪了。（告辞了。）

26. いってきます。

我走啦。

27. いってらっしゃい。

去吧。（26、27 两句为出家门时的寒暄

语。)

28. ただいま。

我回来啦。

29. おかえりなさい。

您回来啦。(28、29 两句为回到家里时的寒暄语。)

30. いいお天気ですねえ。

天气真好啊!

关键词语

機嫌〔きげん〕(名) 心情, 情绪

奥さん〔おくさん〕(名) 夫人, 太太(称呼别人的妻子)

お子さん〔おこさん〕(名) 您的孩子, 孩子们(称呼别人的孩子)

久しぶり〔ひさしぶり〕(名・形动)(隔了)好久, 许久

相変わらず〔あいかわらず〕(副) 仍旧, 照旧

情景会话

会话 1

李: はじめまして。李と言います。

初次见面(你好)! 我姓李。

田中：はじめまして。田中^{たなか}です。

初次见面（你好）！我是田中。

李：これからもよろしくお願^{ねが}いします。

今后还请多多关照。

田中：こちらこそ、よろしくお願^{ねが}いします。

哪里哪里，今后还请你多多关照。

会話 2

A：おはようございます。

早上好。

B：おはようございます。

早上好。

A：いいお天^{てん}気^きですね。

天气真好。

B：いいお天^{てん}気^きですね。

天气真好。

A：お出^でかけですか。

您出门吗？

B：ええ、ちょっとそこまで。では、失礼します。

是的，出去一下。失陪了。

A: ではまた。
回头见。

会話 3

张: ああ、北村さん、久しぶりですね。
啊，北村，好久不见了！

北村: 張さんですね。お久しぶりです。
是小张啊！好久不见啦！

张: こんなところで会うなんて思わなかったな。
真想不到在这儿能碰上你。

北村: そうですね。
是呀！

张: おかわりはありませんか。
您过得怎么样？

北村: おかげさまで、元気です。張さんも
お元気ですか。

托您的福，我很好。小张你也好吗？

张: 相変わらず元気です。今お時間あり

ますか。いっぱい飲^のみましょう。

我也很好。现在有空吗，一起去喝一杯吧！

北村 いいですよ。じゃあ、行^いきましょう。

好啊，走吧。

情景二 在海关

税関で

文化链接

踏上日本国土后，首先要填写出入境登记卡，并把它和护照一起交给“入国审查官”审查。审核完毕后，接受海关检查。在海关要填写随身携带物品和托运物品申报单，内容有限量物品的烟酒、香水、宝石等贵重物品及其他。海关检查有时提问，一般不开箱检查。但有时检查得很细，主要检查有无违禁物品，如毒品、假冒名牌及用受保护动物作原料的产品。

基本句型

なにか申告しんこくするものはありませんか。

你有什么需要报关的吗？

たばこの持ち込み制限せいげんは2カートンにです。

香烟限带两条。

トランクをあけてみせてください。
请打开箱子给我看看。
この用紙に記入してください。
请填写一下这张表。
来日の目的は留学です。
我来日本是为了留学。

常用会话

1. 通関の手続きはどこでしますか。
我该在哪里办理通关手续？
2. パスポートはいつ手にはいりますか。
我什么时候能取护照？
3. どんな品物が税金を払う必要があるの
かわかりません。
我不知道什么东西要缴税。
4. 免税で輸出できるものはなんですか。
哪些物品允许免税出口？
5. わたしの身の回りのものは税金を払う
必要がありますか。
我的个人物品需要付税吗？

6. カメラを持って^{にやうこく}入国してもよろしい
ですか。

允许带照相机入境吗？

7. パスポートを^み見せてください。

请出示你的护照。

8. なにか^{しんこく}申告するものはありませんか。

你有什么需要报关的吗？

9. ^{もちこみ}持ち込み^{きんせい}禁制のものはありますか。

有违禁品吗？

10. ウイスキー^{にほん}2本、たばこ1カートンを
^も持っています。

我带了两瓶威士忌和一条香烟。

11. ^{たべもの}食べ物とか、^{しよくぶつ}植物とか、^{どうぶつ}動物などを^も持
^{かえ}ち帰ってきましたか。

你带回什么食物、植物或动物了吗？

12. ^{がいな}外貨はどのぐらい^も持っていますか。

你带有多少外币？